

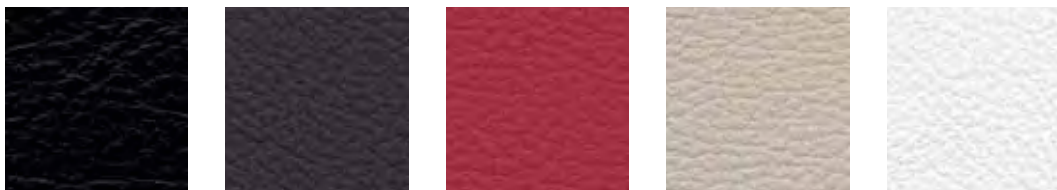


MAHORA  
— CONCEPT —

# NUANCIER

**Attention : les coloris peuvent varier selon les réglages et la luminosité de votre écran.  
Un doute ? Une question ? Contactez-nous au 01 87 124 124**

**PELLE / LEATHER  
CUIR SOUPLE / LEDER**



F1

F5

F6

F4

F2

Su richiesta disponibili altri colori / On request available other colors

Sur demande disponibles des autres coloris / Auf Anfrage erhältlich auch andere Farben

**Composizione:**

Pelle bovina, smerigliata e stampata  
Spessore: 0.8-1.0 mm  
Superficie media 3.8 - 4.0 m2  
La rifinitura è all'acqua con resine e pigmenti, mano morbida, tatto setoso e aspetto opaco.  
Solidità del colore allo strofinio - secco 500 cicli: >=4 (UNI EN ISO 11640:1998)  
Solidità del colore allo strofinio - umido 250 cicli: >=4 (UNI EN ISO 11640:1998)  
Solidità del colore alla luce artificiale: >= 5 (UNI EN ISO 150 B02 MET.5)  
Resistenza alla sigaretta e alla piccola fiamma : BS 5852:1979 - BS EN 1021-1-2.2006

**Composition:**

Bovine, corrected and embossed  
Thickness : 0.8-1.0mm.  
Average size of each hide is around 3.8 - 4.0 sqm.  
Finished using water based system.  
This product has a pigmented and protective top coat, and a soft handle with silky matt finish.  
Color fastness to rubbing - dry 500 cycles: >=4 (UNI EN ISO 11640:1998)  
Color fastness to rubbing - wet 250cycles: >=4 (UNI EN ISO 11640:1998)  
Color fastness to artificial light: >= 5 (UNI EN ISO 150 B02 MET.5)  
Burning behavior to cigarette and match flame: BS 5852:1979 - BS EN 1021-1-2.2006

**Composition:** Bovine, rectifié ou corrigé et grain imprimés  
Epaisseur: 08-1.0mm.  
Superficie moyenne: 3.8 - 4.0 m2  
Pigmentation à l'eau avec application d'une résine que donne un touche très souple et ciré .  
Aspect: opaque  
Resistance aux frottements - a sec 500 cycles: >=4 (UNI EN ISO 11640:1998)  
Resistance aux frottements - humide 250 cycles: >=4 (UNI EN ISO 11640:1998)  
Resistance a la lumière artificielle: >= 5 (UNI EN ISO 150 B02 MET.5)  
Comportement de combustion cigarettes et allumettes : BS 5852:1979 - BS EN 1021-1-2.2006

**Material:** Rindsleder, geprägt.  
Starke: 0.8-1.0 mm.  
Durchschnittliche Hautgröße ca. 3.8-4.0 qm  
Leder mit weichem Griff und seidenmatter Optik.  
Veredelung auf Wasserbasis.  
Reibechtheit - Trocken 500 Zyklen: >=4 (UNI EN ISO 11640:1998)  
Reibechtheit - Nass 250 Zyklen: >=4 (UNI EN ISO 11640:1998)  
Lichtechtheit: >= 5 (UNI EN ISO 150 B02 MET.5)  
Brandverhalten ggü. Zigarettenglut und Streichholzflamme: BS 5852:1979 - BS EN 1021-1-2.2006

**CUOIO  
HARD LEATHER  
CUIR RIGIDE (FAÇON SELLERIE)  
KERNLEDER**



CU 01

Pieno fiore toscano naturale  
Tuscan full grain hard leather  
Cuir épais naturel  
Kernleder Natur

**Manutenzione:** Per la pulizia della pelle non utilizzare acqua, ma esclusivamente prodotti specifici per la pelle. La presenza nei pellami di leggere imperfezioni, pieghe e rugosità, lungi dall'essere un difetto, è prova dell'origine naturale della materia prima e pertanto non può essere oggetto di contestazione. **Evitare la luce diretta del sole. Evitare l'esposizione alle fonti di calore**

**Maintenance:** Leather should not be cleaned using just water, which is prone to leave marks when drying, but only with quality leather-care products. Light imperfections as well as small wrinkles and folds, rather than defects, are the proof of the natural origin of the material and cannot be considered faults. **Avoid direct sunlight Avoid exposure to heat sources**

**Entretien:** Le cuir en général ne devraient pas se nettoyer à l'eau, qui laisse des auréoles, mais plutôt en utilisant des produits spécifiques pour le cuir. La présence de légères imperfections, plis, et rugosités, ne sont en aucun cas des défauts mais la preuve de l'origine naturelle de la matière première et de ce fait ne peuvent en aucun cas être l'objet de contestation. **Eviter la lumière directe du soleil Eviter l'exposition à toute sources de chaleur**

**Pflege Anweisung:** für die Reinigung des Leder bitte ausschliesslich mit speziellem handelsüblichem Lederreinigungs- bzw. Pflegemittel behandeln. Leichte Unregelmässigkeiten, Falten und Rillen sind absolut keine Mängel, sondern zeugen von der natürlichen Beschaffenheit des Rohmaterials und sind kein Reklamationsgrund. **Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Keinen Wärmequellen aussetzen**

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

## GAZEBO

**Composizione:** 87,5% PVC Plastico, 12,5% Cotone  
**Resistenza Abrasione:** 50.000 Martindale  
**Resistenza al Fuoco:** Classe 1 IM  
**Manutenzione:** Pulire con tessuto inumidito e insaponato e sciacquare bene con acqua pulita. Non usare solventi, candeggine e detersivi chimici o spray per lucidare.

**Avvertenza:** in generale i colori chiari delle finte pelli non possono essere messi a contatto di vestiti con coloranti non-fissati (ad esempio Jeans e derivati) onde evitare macchie od aloni che non si possono pulire.

**Composition:** 87,5% PVC Plastic-coated, 12,5% Cotton  
**Abrasion:** 50.000 Martindale  
**Firetest:** Classe 1 IM

**Maintenance:** Clean with damp soapy cloth and rinse well with clean water. Do not use solvents, bleaches, synthetic detergents, polishes or aerosol spray.  
**Attention:** synthetic leather in bright colors should not be brought in contact with clothes which aren't colorfast (for instance jeans and similar) this in order to avoid stains and marks which cannot be removed anymore.

**Composition:** 87,5% PVC Plastifié, 12,5% Coton  
**Abrasion:** 50.000 Martindale  
**Classement au feu:** Classe 1 IM  
**Entretien:** Nettoyer avec un chiffon humide et savonneux et bien rincer à l'eau claire. Ne pas utiliser de solvants, eau de Javel, produits détergents chimiques ou spray à faire briller.

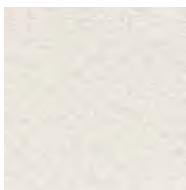
**Notes:** Attention aux transferts de couleurs sur les tissus synthétique clair, en particulier du fait des colorants non fixés de certains vêtements (jeans et dérivé) qui pourraient laisser des traces difficiles à nettoyer.

**Material:** 87,5% PVC Plastifiziert, 12,5% Baumwolle  
**Scheuerfestigkeit:** 50.000 Martindale  
**Flammschutz:** Italienische Klasse 1IM  
**Reinigung:** Mit einer lauwarmen, neutralen Lauge und anschließend sorgfältig mit sauberem Wasser abwischen und trocknen. Es dürfen keine Bleichmittel enthaltende Lösungen oder sprays verwendet werden.

**Achtung:** Kunstlederteile in hellen Farbtönen sollten nicht in Kontakt mit Bekleidungsstücken treten, deren Farben nicht waschecht sind (beispielsweise Jeans u.ä.), dies um Flecken oder Schmutzränder zu vermeiden, die nicht mehr beseitigt werden können.



1830



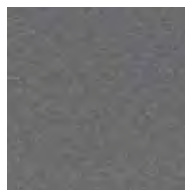
6



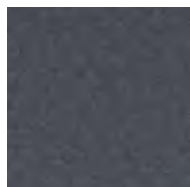
4008



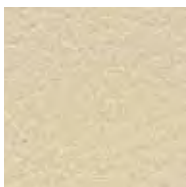
4009



1955



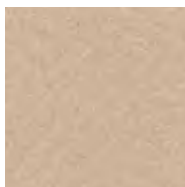
1984



151



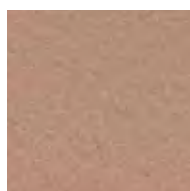
1128



1110



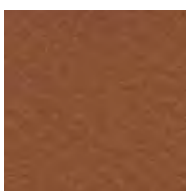
1193



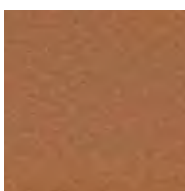
1194



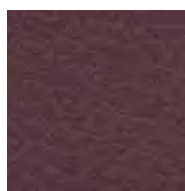
71



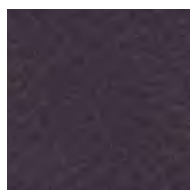
1304



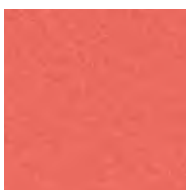
1307



1306



1305



717



680



726



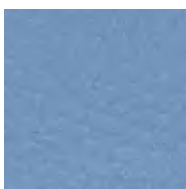
1817



1809



1831



4979



1915



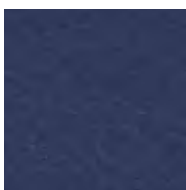
4975



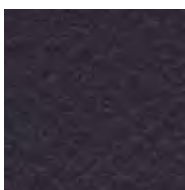
4915



4981



4947



991



FLAME RESISTANT

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

# SPINNING

L'albero della Cuccagna

**Composizione:** 87,7% PVC, 9% Pes, 4% Cottonett  
 Resist. Abrasione: 50.000 Martindale  
 Resistenza al Fuoco: Classe 1 IM  
 Manutenzione: Non usare prodotti di pulizia corrosivi.  
 Usare: Acqua e sapone neutro o prodotti specifici.

Avvertenza: in generale i colori chiari delle finte pelli non possono essere messi a contatto di vestiti con coloranti non-fissati (ad esempio Jeans e derivati) onde evitare macchie od aloni che non si possono pulire.

**Composition:** 87,7% PVC 9% Pes, 4% Cotton  
 Abrasion: 50.000 Martindale  
 Firetest: Class 1 IM  
 Maintenance: Do not use harsh cleaning products.  
 Use: water and mild soap or our specific product.  
 Attention: synthetic leather in bright colors should not be brought in contact with clothes which aren't colorfast (for instance jeans and similar) this in order to avoid stains and marks which cannot be removed anymore.

**Composition:** 87,7% PVC, 9% Pes, 4% Cotton  
 Abrasion: 50.000 Martindale  
 Classement au feu: Classe 1 IM  
 Entretien: Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs. Utiliser eau et savon doux ou de produits spécifiques.  
 Notes: Attention aux transferts de couleurs sur les tissus synthétique clair, en particulier du fait des colorants non fixés de certains vêtements (jeans et dérivé) qui pourraient laisser des traces difficiles à nettoyer.

**Material:** 87,7% PVC, 9% Pes, 4% Baumwolle  
 Scheuerfestigkeit: 50.000 Martindale  
 Flammschutz: Classe 1 IM  
 Reinigung: Keine ätzenden Putzmittel benutzen, sondern Wasser und neutrale Seife oder unser Spezialprodukt.  
 Achtung: Kunstlederteile in hellen Farbtönen sollten nicht in Kontakt mit Bekleidungsstücken treten, deren Farben nicht waschecht sind (beispielsweise Jeans u.ä.), dies um Flecken oder Schmutzränder zu vermeiden, die nicht mehr beseitigt werden können.

				
S 10000	S 11549	S 9323	S 9714	S 9322
				
S 10509	S 9273	S 11101	S 9277	S 11287
				
S 9315	S 9270	S 9715	S 9316	S 9290
				
S 9271	S 9272	S 9317	S 9321	S 9681
				
S 9680	S 10891	S 9318	S 9308	S 9806
				
S 9278	S 9331	S 9332	S 9319	S 11730



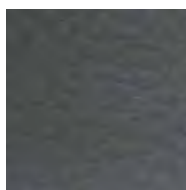
FLAME RESISTANT



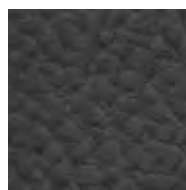
S 9326



S 9327



S 9328



S 9329



S 11073



S 11006



S 9263



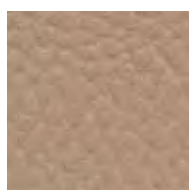
S 9267



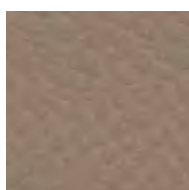
S 9310



S 9309



S 9311



S 11009



S 11408



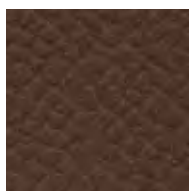
S 9712



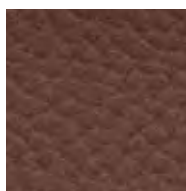
S 9268



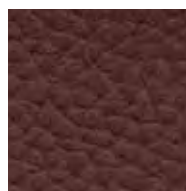
S 9312



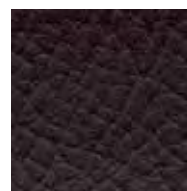
S 11783



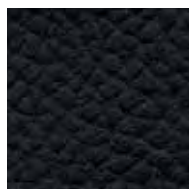
S 9313



S 9314



S 9269



S 10001

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.



# MAGNUM

Abitex

**Composizione:** 88% pvc, 7% PI, 4% Co, 1% Policarbonato  
 Resist. Abrasione: 200.000 Martindale  
 Solidità alla luce artificiale: 6 (xeno)  
 Resistenza al Fuoco: **Italia** UNI 9175 Classe 1IM, **Europa** EN 1021-1:2006, **Inghilterra** BS 5852 IS 0 (cigarette) BS 5852 IS 1 (match), **Stati Uniti USA** California TB 117:2013, **Navale** FTP Code 307(88):10 Annex 1 part 8 ex. IMO res. A 652 (16)  
 Su richiesta (q.tà minima 300mtl): **Francia** NF-P 503 Classe M1, **Germania** DIN 4102-1 Classe B1, **Inghilterra** BS 5852 IS CRIB 5  
**Caratteristiche:** Elasticizzato, antimicrobico/fresco, antimicotico/igienico e senza odori

**Composition:** 88% pvc, 7% PI, 4% Co, 1% Polycarbonate  
 Abrasion (Martindale): 200.000  
 Color fastness to artificial light: 6 (xeno)  
 Fire Retardant: **Italy** UNI 9175 Classe 1IM, **Europe** EN 1021-1:2006, **England** BS 5852 IS 0 (cigarette) BS 5852 IS 1 (match), **USA** California TB 117:2013, **Nautical** FTP Code 307(88):10 Annex 1 part 8 ex. IMO res. A 652 (16)  
 On request (minimum quantity 300mtl): **France** NF-P 503 Classe M1, **Germany** DIN 4102-1 Classe B1, **England** BS 5852 IS CRIB 5  
**Technical details:** stretchy, antimicrobial/fresh, antimycotic/hygienic and odor free.

**Composition:** 88% pvc, 7% PI, 4% Co 1% PU (Polycarbonate)  
 Abrasion: (Martindale): 200.000  
 Solidité à la lumière artificielle: 6 (xeno)  
 Classement au feu: **Italie** UNI 9175 Classe 1IM, **Europa** EN 1021-1:2006, **Angleterre** BS 5852 IS 0 (cigarette) BS 5852 IS 1 (match), **Etats Unis USA** California TB 117:2013, **Naval** FTP Code 307(88):10 Annex 1 part 8 ex. IMO res. A 652 (16)  
 Sur demande (minimum quantities 300mtl): **France** NF-P 503 Classe M1, **Allemande** DIN 4102-1 Classe B1, **Angleterre** BS 5852 IS CRIB 5  
**Caractéristiques:** Elastique, antifongique, antimicrobien, hygiénique et inodores

**Material:** 88% PVC, 7% PI, 4% Co, 1% Policarbonato  
 Scheuerfestigkeit: 200.000 Martindale  
 Lichtechtheit: 6 (xeno)  
 Flammschutz: **Italien:** UNI 9175 Klasse 1 IM, **Europa:** EN 1021-1:2006, **England:** BS 5852 IS 0 (cigarette) BS 5852 IS 1 (match), **USA:** California TB 117:2013, **Naval:** FTP Code 307(88):10 Annex 1 part 8 ex. IMO res. A 652 (16)  
 Auf Anfrage (Mindestmenge 300mtl): **Frankreich:** NF-P 503 Klasse M1, **Deutschland:** DIN 4102-1 Klasse B1, **England:** BS 5852 IS CRIB 5  
**Eigenschaften:** Strecken, antimikrobielle /cool, antimykotische / hygienisch und geruchsneutral





**Manutenzione:** in caso di liquidi o cosmetici: assorbire la maggior quantità con carta assorbente e tamponare con acqua tiepida e sapone neutro con l'aiuto di una spugna non abrasiva. In caso di marmellata, pomodoro, sangue o simili: rimuovere velocemente lo sporco con un cucchiaino, quindi tamponare con acqua tiepida e sapone neutro con l'aiuto di una spugna non abrasiva. Biro: pulire con alcol etilico (20%) Queste metodologie sono efficaci solo se si interviene tempestivamente; in certi tipi di macchia l'effetto dell'intervento potrà essere parziale.

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazioni secondo necessità dell'azienda.

**Maintenance:** in case of liquids or cosmetics, remove as much as possible with blotting paper, then clean with hot water and neutral soap, with the help of a soft sponge in case of jam syrup fruit juice, blood, tomato or similar things: quickly remove the dirt with a spoon then clean with hot water and neutral soap, with the help of a soft sponge Ball point pen: clean with ethanol (20%) The mentioned methods are effective only when applied promptly. With some sort of stains the effect of intervention might only be partial.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Entretien:** En cas de liquides ou de produits cosmétiques: absorber avec une serviette en papier et tamponner avec de l'eau tiède et du savon doux avec l'aide d'une éponge non abrasive dans le cas de bourrage, de la tomate, du sang ou similaire: enlevée rapidement la saleté avec une cuillère, puis tamponnez avec de l'eau tiède et des détergents neutres avec l'aide d'une éponge non abrasive. Stylo: nettoyer avec de l'alcool éthylique (20%) Ces méthodes sont efficaces si vous agissez sans tarder; dans certains types de taches de l'intervention sera partiel.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Reinigung:** im Fall von Flüssigkeiten oder Kosmetik, absorbieren so viel wie möglich mit einem Papiertuch und tupfen Sie mit warmem Wasser und milder Seifenlauge mit Hilfe eines nicht scheuernden Schwamm, Tomaten, Blut oder dergleichen, den Schmutz mit einem Löffel schnell zu entfernen, dann mit warmes Wasser und milder Seife tupfen Sie mit Hilfe eines nicht scheuernden Schwamm ab. Kugelschreiber: mit Ethylalkohol (20%) Diese Methoden sind nur wirksam, wenn Sie schnell handeln; bei bestimmten Arten von Flecken ist die Wirkung des Eingriffs teilweise erfolgreich.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

# GINKGO

Griffine

**Composizione:**

PVC 85%, Cotone /PES 15%  
 Resistenza all'abrasione:  
 100.000 Martindale  
 Solidità alla luce artificiale: 6  
 Resistenza al fuoco:  
 Europa EN 1021.1-2-3  
 Inghilterra BS 5852 crib 5,  
 Germania B2 ( DIN 4102 ),  
 Francia M1 (NFP 92503 ); AM 18,  
 Stati Uniti California Bulletin 117  
 Navale IMO A652;  
 Aereo JAR 25/FAR 25.853

**Composition:**

PVC 85%, Cotton/PES 15%  
 Abrasion: 100.000 Martindale  
 Colour fastness to artificial light: 6  
 Fire proof norm:  
 Europe EN 1021.1-2-3  
 England BS 5852 crib 5,  
 Germany B2 ( DIN 4102 ),  
 France M1 (NFP 92503 );  
 AM 18, United States California  
 Bulletin 117  
 Nautical IMO A652;  
 Aviation JAR 25/FAR 25.853

**Composition:**

PVC 85%, Coton /PES 15%  
 Abrasion: 100.000 Martindale  
 Solidité a la lumière artificielle: 6  
 Classement au feu:  
 Europe EN 1021.1-2-3  
 Angleterre BS 5852 crib 5,  
 Allemande B2 (DIN 4102 ),  
 France M1 (NFP 92503 );  
 AM 18, Usa California Bulletin 117  
 Naval IMO A652;  
 Aviation JAR 25/FAR 25.853

**Material:**

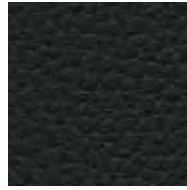
PVC 85%, Baumwolle /PES 15%  
 Scheuerfestigkeit:  
 100.000 Martindale  
 Lichtechtheit: 6  
 Flammenschutz:  
 Europa EN 1021.1-2-3  
 England BS 5852 crib 5,  
 Deutschland B2 (DIN 4102 ),  
 Frankreich M1 (NFP 92503 ); AM  
 18, Usa California Bulletin 117  
 Naval IMO A652;  
 Flugzeug JAR 25/FAR 25.853



013320 12



013320 20



013320 02



013320 46



013320 19



013320 38



013320 03



013320 01



013320 15



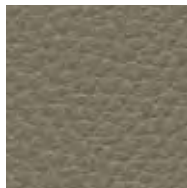
013320 23



013320 32



013320 49



013320 48



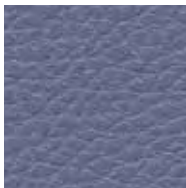
013320 59



013320 52



013320 26



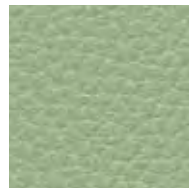
013320 09



013320 08



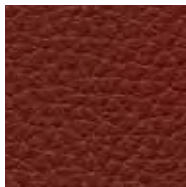
013320 13



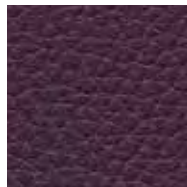
013320 42



013320 21



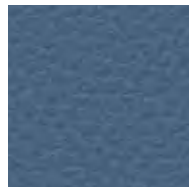
013320 16



013320 45



013320 11



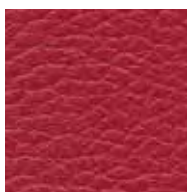
013320 60



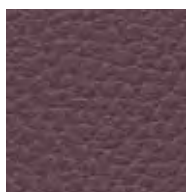




013320 50



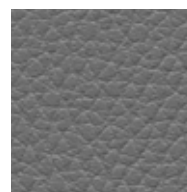
013320 25



013320 07



013320 27



013320 04



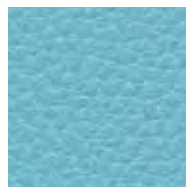
013320 43



013320 44



013320 14



013320 47



013320 06

**Manutenzione:** Pulire regolarmente con sapone neutro e una spugna non abrasiva. Risciacquare con acqua. Non usare solventi aggressivi. Macchie tipo biro, caffè, vino, eosina, ma anche jeans devono essere puliti immediatamente per evitare che vengano assorbiti dal materiale.

**Maintenance:** Clear regularly with neutral soap and a soft brush. Always rinse with clear water. Some stains like ball pen, coffee, wine, eosine and also jeans, should be cleaned immediately to avoid any permanent absorption into the vinyl.

**Entretien:** Nettoyer régulièrement avec un savon neutre et une éponge non abrasive. Dans tous les cas rincer à l'eau claire. Ne pas utiliser détergents agressifs ou solvants. Nettoyer immédiatement les taches telles que le stylo, café, vin, éosine ou encore jeans afin d'éviter une migration définitive dans la masse du tissu enduit.

**Reinigung:** Regelmässig mit Wasser und neutrale Seife benutzen. Immer mit Wasser abspülen. Keine aggressiven Reinigungsmittel oder chemische Lösungsmittel verwenden. Einige Arten von Flecken wie Stifte, Kaffee, Wein, Eosin, aber auch Jeans sollten sofort entfernt werden permanente Übertragung auf Vinyl zu vermeiden.

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

# BLAZER

Camira

**Composizione:** 100% Lana vergine.  
Tinture prive di metalli pesanti.  
Second nature: Rinnovabile e compostabile / conforme alla normativa EU Flower

Abrasion (Martindale): 50.000  
Solidità alla luce: 5 (ISO 105 – B02.1999)

Resistenza allo sfregamento Umido: 4 secco: (ISO 105 – x12-2002)

Resistenza al fuoco: **BS EN 1021 – 1-2006 (Sigaretta), BS EN 1021 – 2.2006 (Cerino), BS 7176-2007 Low Hazard, UNI 9175 Classe 1IM (FR PU 35 Kg/m3)**

**Composition:** Composition: 100% Virgin Wool. Non metallic dyestuffs.  
Second nature: Renewable & Compostable / EU Flower Certified

Abrasion resistance:

50.000 Martindale

Light fastness:

5 (ISO 105 – B02.1999)

Fastness tu Rubbing Wel:

4 Dry (ISO 105 – x12-2002)

Fire retardant: **BS EN 1021 – 1-2006 (cigarette), BS EN 1021 – 2.2006 (match), BS 7176-2007 Low Hazard, UNI 9175 Class 1IM (FR PU 35 Kg/m3)**

**Composition:** 100% Laine vierge .

Teintures non métalliques  
Second nature: Renouvelable et biodégradable / Certifié selon la Norme EU Flower

Abrasion (Martindale): 50.000

Solidité à la lumière:

5 (ISO 105 – B02.1999)

Resistance au frottement: Humide:

4, Sec: 4 : (ISO 105 – x12-2002)

Classement au feu: **BS EN 1021 – 1-2006 (Cigarette) , BS EN 1021 – 2.2006 (Allumette) , BS 7176-2007 Low Hazard, UNI 9175 Classe 1IM (FR PU 35 Kg/m3)**

**Material:** 100% Schurwolle.

Farbstoffe ohne Schwermetall.

Zweite Natur: erneuerbare und kompostierbar / kompatibel mit EU-Blume / EU Flower zertifiziert

Scheuerfestigkeit:

50.000 Martindale

Lichtechtheit:

5 (ISO 105 - B02.1999)

Reibechtheit: Nass: 4, Trocken: 4

(ISO 105 - X 12-2002)

Flammschutz: **EN 1021 – 1:2006 (Zigarettestest), EN 1021 – 2:2006 (Streichholztest), BS 7176:2007 Low Hazard, UNI 9175 Klasse 1IM (FR PU 35 Kg/m3)**



CUZ 1A



CUZ 1B



CUZ 1C



CUZ 1D



CUZ 1E



CUZ 1F



CUZ 1G



CUZ 1H



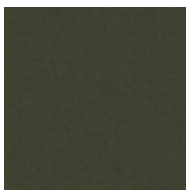
CUZ 1J



CUZ 1K



CUZ 1L



CUZ 1M



CUZ 1N



CUZ 1P



CUZ 1Q



CUZ 1R



CUZ 1S



CUZ 1T



CUZ 1U



CUZ 1V



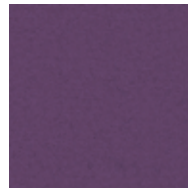
CUZ 1W



CUZ 1X



CUZ 1Y



CUZ 1Z



CUZ 02



CUZ 2A



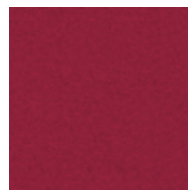
CUZ 08



CUZ 09



CUZ 12



CUZ 13





CUZ 14



CUZ 18



CUZ 21



CUZ 24



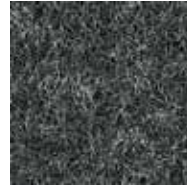
CUZ 26



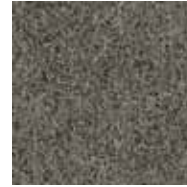
CUZ 27



CUZ 28



CUZ 30



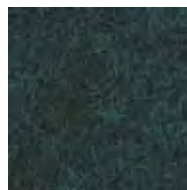
CUZ 31



CUZ 32



CUZ 33



CUZ 35



CUZ 39



CUZ 46



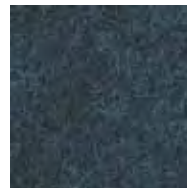
CUZ 47



CUZ 53



CUZ 58



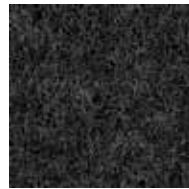
CUZ 62



CUZ 63



CUZ 66



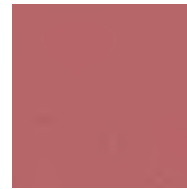
CUZ 67



CUZ 82



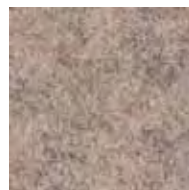
CUZ 83



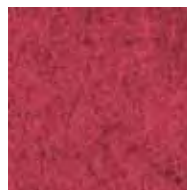
CUZ 84



CUZ 85



CUZ 86



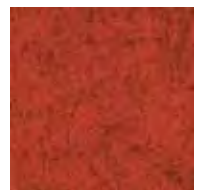
CUZ 87



CUZ 88



CUZ 89



CUZ 90

**Manutenzione:** Regolarmente con aspirapolvere. Strofinare leggermente con panno umido. Lavaggio a secco professionale.

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Maintenance:** Vacuum regularly. Professionally dry clean or wipe clean with a damp cloth.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Entretien:** Aspirer régulièrement. Nettoyage a sec professionnel autrement essuyer avec une chiffon humide

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Reinigung:** Regelmässig absaugen, Professionelle Chemische Reinigung, oder mit einem feuchten Tuch Vorsichtig abwischen.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.



## COSMOPOLITAN

Beatrix SpA

**Composizione:** 100% PI  
 Abrasione (Martindale): UNI EN ISO 12947-2:2000 weave > 40000  
 Solidità alla luce artificiale: UNI EN ISO 105 B02:2004 4/5  
 Determinazione della tendenza alla formazione di pilling UNI EN ISO 12945-2:2002 3 – 3/4  
 Resistenza al fuoco: Classe 1, UNI 8456, UNI 9174  
 UK: BS 5852-1:1979 (sigarette e cerino)



4768\_84018

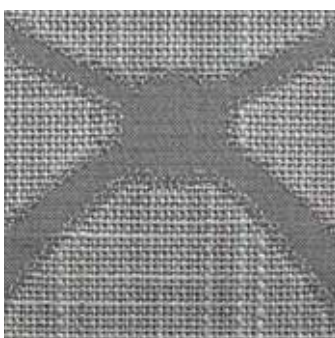


4768\_21026



4934\_018

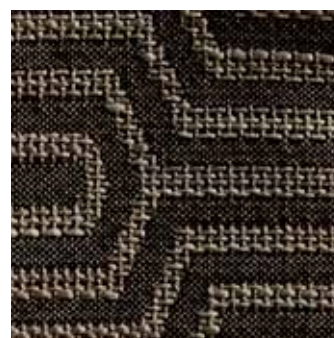
**Composition:** 100% PI  
 Abrasion resistance: UNI EN ISO 12947-2:2000 weave > 40000  
 Colour fastness to light: UNI EN ISO 105 B02:2004 4/5  
 Determination of fabric propensity to pillig UNI EN ISO 12945-2:2002 3 – 3/4  
 Fire Resistance: Class 1, UNI 8456, UNI 9174, UK : BS 5852-1:1979 (cigarette and match)



4932\_018



4930\_018



4934\_019

**Composition:** 100% PI  
 Abrasion: UNI EN ISO 12947-2:2000  
 Solidité à la lumière artificielle: UNI EN ISO 105 B02:2004  
 Détermination de la tendance au Frottement: UNI EN ISO 12945-2:2002  
 Classement au feu: Classe 1, UNI 8456, UNI 9174, UK: BS 5852-1:1979 (Cigarette et allumette)

**Material:** 100% PI  
 Scheuerfestigkeit: UNI EN ISO 12947-2:2000  
 Lichtechtheit: UNI EN ISO 105 B02:2004  
 Pillingneigung: UNI EN ISO 12945-2:2002  
 Flammschutz: Klasse 1, UNI 8456, UNI 9174  
 UK: BS 5852-1:1979 Zigaretten und Streichholztest



Questi tessuti sono prodotti con un metodo di tintura artigianale che ne conferisce l'aspetto multitonale e l'originalità, proprio per questo motivo possono presentarsi differenze di tono ed intensità da partita a partita. Inoltre, fiammature e punti di tonalità diverse sono caratteristiche di questo tipo di lavorazioni.

These fabrics are produced throughout a hand-crafted dyeing process that gives the multitone look and the originality. Just for this reason differences of tone and intensity may arise from lot to lot. Furthermore clouding effect and different colour shades are feature of this kind of processing technique.

Ces tissus sont fabriqués par un procédé de teinture artisanale qui donne un effet «multitons» et original. En raison de ce procédé technique des différences de ton et d'intensité peuvent apparaître d'un lot à l'autre. En conséquence un effet d'opacification peut apparaître sur les différentes couleurs.

Diese Stoffe werden durch ein Verfahren zum Färben von Handwerkskunst, die das Aussehen Multiton und Originalität gibt, aus diesem Grund kann es Unterschiede bei den Farbtönen und Intensität von Charge zu Charge zu produziert werden. Ausserdem Flammstruktur und Punkte unterschiedlicher Töne sind Merkmale dieser Art der Bearbeitung.



4930\_019



4768\_04020



4932\_019



4934\_002



4932\_001



4768\_76001



4930\_001

**Manutenzione:**

Regolarmente con aspirapolvere. Lavaggio delicato max. 40°. Lavaggio a secco professionale. Non centrifugare. Stirare a bassa temperatura.

**Maintenance:**

Vacuum regularly. Light washing temperature 40° max. Professionally dry clean. Do not centrifugate. Iron with low temperature

**Entretien:**

Aspirer régulièrement. Nettoyage à sec professionnel. Lavage délicat max 40° sans essorage. Fer froid.

**Reinigung:**

Regelmässig absaugen, Professionelle Chemische Reinigung, oder Waschbar Feinwäsche max. 40° Nicht schleudern, Kalt bügeln.

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campioni sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.



## CRISSCROSS

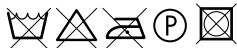
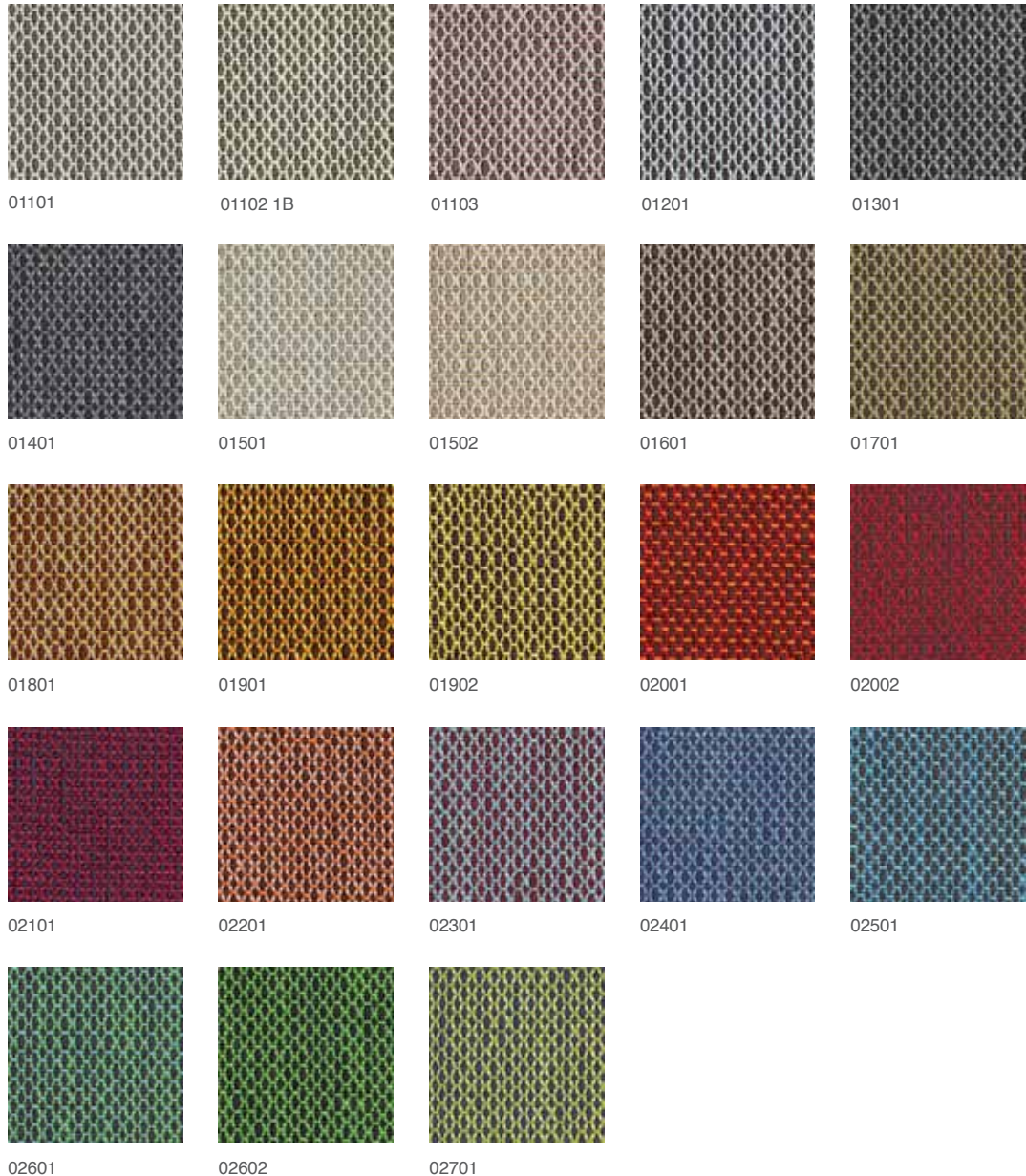
Gabriel

**Composizione:** 89% Lana Nuova Zelanda / 11% Poliammide  
 Resistenza all'abrasione: 110.000 Martindale  
 Solidità alla luce artificiale : 5-7  
 Resistenza allo sfregamento (umido/secco) 4-5  
 Resistenza al fuoco: BS EN 1021 1&2  
 BS 5852 Part 1 0.1 Cigarette& match  
 IMO MSC 307 (88);  
 California Bulletin CAL 117-E  
 Ecologia : EU Ecolabel –Oeko-text  
 100% esente da metalli pesanti

**Composition:** 89% Wool of New Zealand / 11% Polyamide  
 Abrasion: 110.000 Martindale  
 Colour fastness to artificial light: 5-7  
 Fire proof norm: BS EN 1021 1&2  
 BS 5852 Part 1 0.1 Cigarette& match  
 IMO MSC 307 (88);  
 California Bulletin CAL 117-E  
 Environment:  
 EU Ecolabel –Oeko-text  
 100% free of heavy metal

**Composition:** 89% Laine de Nouvelle Zelande /11% Polyamide  
 Abrasion: 110.000 Martindale  
 Solidité a la lumiere artificielle: 5-7  
 Classement au feu:  
 BS EN 1021 1&2  
 BS 5852 Part 1 0.1 Cigarette& match  
 IMO MSC 307 (88);  
 California Bulletin CAL 117-E  
 Ecologie: EU Ecolabel –Oeko-text  
 100% exempt de métal lourd

**Material:** 89% Wolle Nouvelle Zelande /11% Polyamide  
 Scheuerfestigkeit: 110.000 Martindale  
 Lichtechtheit: 5-7  
 Flammschutz: BS EN 1021 1&2  
 BS 5852 Part 1 0.1 Cigarette& match  
 IMO MSC 307 (88);  
 California Bulletin CAL 117-E  
 Ökologie: EU Ecolabel –Oeko-text  
 100% Schwermetallenfrei



**Manutenzione:** Aspirare regolarmente. Lavaggio a secco professionale

**Maintenance:** Vacuum regularly. Professionally dry clean

**Entretien:** Aspirer régulièrement. Nettoyage a sec professionnel

**Reinigung:** Regelmässig absaugen, Professionelle Chemische Reinigung

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

## DIVINA MELANGE 2

Kvadrat

**Composizione:** 100% Lana vergine  
 Resist. Abrasione: 45.000 Martindale  
 Solidità alla luce: 5-7 (ISO)  
 Resistenza al Fuoco:  
 UNI 9175 1 IM  
 EN 1021 - 1/2  
 BS 5852, ig. s. 2-5  
 Cal.Tech. Bull. 117  
 DIN 4102 B2  
 IMO A.652 (16)  
 Classe 1 IM

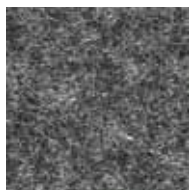
**Composition:** 100% New wool  
 Abrasion: 45.000 Martindale  
 Lightfastness: 5-7 (ISO)  
 Firetest: UNI 9175 1 IM  
 EN 1021 - 1/2  
 BS 5852, ig. s. 2-5  
 Cal.Tech. Bull. 117  
 DIN 4102 B2  
 IMO A.652 (16)  
 Italian Class 1 IM

**Composition:** 100% Laine vierge  
 Abrasion: 45.000 Martindale  
 Solidité à la lumière: 5-7 (ISO)  
 Classement au feu: UNI 9175 1 IM  
 EN 1021 - 1/2  
 BS 5852, ig. s. 2-5  
 Cal.Tech. Bull. 117  
 DIN 4102 B2  
 IMO A.652 (16)  
 Classe 1 IM Italienne

**Material:** 100% Schurwolle  
 Scheuerfestigkeit:  
 45.000 Martindale  
 Lichtechtheit: 5-7 (ISO)  
 Flammenschutz: UNI 9175 1 IM  
 EN 1021 - 1/2  
 BS 5852, ig. s. 2-5  
 Cal.Tech. Bull. 117  
 DIN 4102 B2  
 IMO A.652 (16)  
 Italienische Klasse 1 IM



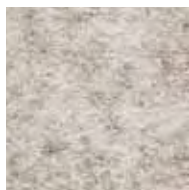
120



170



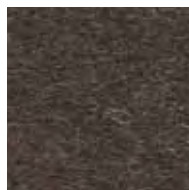
180



220



260



280



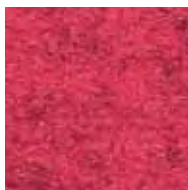
421



471



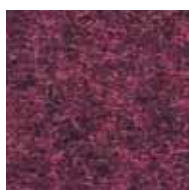
521



531



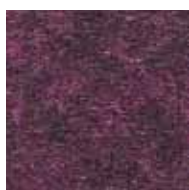
571



581



631



671



681



721



621



731



771



821



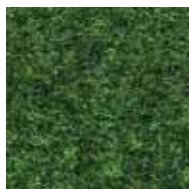
871



920



931



971

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campioni sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.



# DIVINA 3

Kvadrat

**Composizione:** 100% Lana vergine  
 Nei colori chiari possono essere presenti fibre di tonalità scure.  
 Possibili differenze per colore  
 Resist. Abrasione: 45.000 Martindale  
 Solidità alla luce: 5-7 (ISO)  
 Resistenza al Fuoco:  
 UNI 9175 1 IM, EN 1021 - 1/2  
 BS 5852, ig. s. 2-5  
 Cal.Tech. Bull.117, DIN 4102 B2  
 ÖNORM B1/Q1, IMO A.652 (16)  
 ÖNORM B1/ Q1, Classe 1 IM

**Composition:** 100% New wool  
 Foreign fibres may occur in light colours. Colour differences may occur.  
 Abrasion: 45.000 Martindale  
 Lightfastness: 5-7 (ISO)  
 Firetest: UNI 9175 1 IM  
 EN 1021 - 1/2, BS 5852, ig. s. 2-5  
 Cal.Tech. Bull.117, DIN 4102 B2  
 ÖNORM B1/Q1, IMO A.652 (16)  
 ÖNORM B1/ Q1, Italian Class 1 IM

**Composition:** 100% Laine vierge  
 Dans les couleurs claires, présence de fibres étrangères. Escarts des coloris possibles.  
 Abrasion: 45.000 Martindale  
 Solidité à la lumière: 5-7 (ISO)  
 Classement au feu: UNI 9175 1 IM  
 EN 1021 - 1/2, BS 5852, ig. s. 2-5  
 Cal.Tech. Bull.117  
 DIN 4102 B2, ÖNORM B1/Q1  
 IMO A.652 (16), ÖNORM B1/ Q1  
 Classe 1 IM Italienne

**Material:** 100% Schurwolle  
 In helle Farben können Fremdfasern vorkommen. Farbunterschiede können verkommen.  
 Scheuerfestigkeit: 45.000 Martindale  
 Lichtechtheit: 5-7 (ISO)  
 Flammschutz: UNI 9175 1 IM  
 EN 1021 - 1/2, BS 5852, ig. s. 2-5  
 Cal.Tech. Bull. 117, DIN 4102 B2  
 ÖNORM B1/Q1, IMO A.652 (16)  
 ÖNORM B1/ Q1  
 Italienische Klasse 1 IM





671



676



684



686



691



692



696



712



742



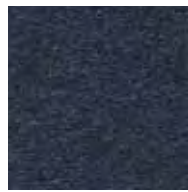
756



782



791



793



826



836



846



856



876



886



893



922



936



944



956



966



984

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

## JUMP

by PUGI RG

**Composizione:** 45% Poliestere FR, 51% Poliuretano, 4% Nylon  
 Abrasione (Martindale)  
 UNI EN ISO 12947:2000  
 50.000 cicli ± 20%  
 Solidità alla luce (Xenotest)  
 UNI EN ISO 105 B02 5 ± 1  
 Resistenza al fuoco  
 BS 5852 Crib 5  
 using a CM Foam 35 kg/cu.m  
 EN 1021 Part.1-2  
 using a CM Foam 35 kg/cu.m

**Composition:** 45% Polyester FR, 51% Polyurethan, 4% Nylon  
 Abrasion (Martindale)  
 UNI EN ISO 12947:2000  
 50.000 cicli ± 20%  
 Lightfastness (Xenotest)  
 UNI EN ISO 105 B02 5 ± 1  
 Firetest: BS 5852 Crib 5  
 using a CM Foam 35 kg/cu.m  
 EN 1021 Part.1-2  
 using a CM Foam 35 kg/cu.m

**Composition:** 45% Polyester FR, 51% Polyuréthane, 4% Nylon  
 Abrasion (Martindale)  
 UNI EN ISO 12947:2000  
 50.000 cicli ± 20%  
 Solidité à la lumière (Xenotest)  
 UNI EN ISO 105 B02 5 ± 1  
 Classement au feu:BS 5852 Crib 5  
 using a CM Foam 35 kg/cu.m  
 EN 1021 Part.1-2  
 using a CM Foam 35 kg/cu.m

**Material:** 45% Polyester FR, 51% Polyurethan, 4% Nylon  
 Scheuerfestigkeit: (Martindale)  
 UNI EN ISO 12947:2000  
 50.000 cicli ± 20%  
 Lichtechtheit (Xenotest)  
 UNI EN ISO 105 B02 5 ± 1  
 Flammenschutz: BS 5852 Crib 5  
 using a CM Foam 35 kg/cu.m  
 EN 1021 Part.1-2  
 using a CM Foam 35 kg/cu.m



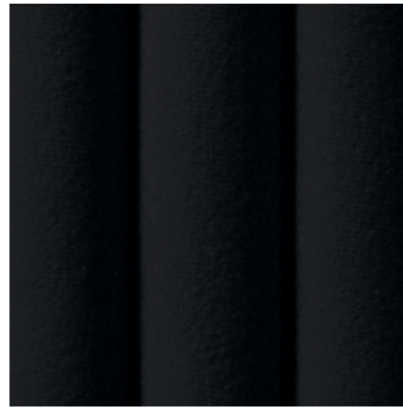
3001



3205



3451



3651



È un prodotto che privilegia l'uso tridimensionale del tessuto, ne aumenta le prestazioni fonoassorbenti e si adatta perfettamente ad interventi di progettazione di interni. Il disegno del rilievo espande le potenzialità decorative che si integrano con l'uso del colore.

**Manutenzione:** usare con regolarità l'aspirapolvere a beccuccio liscio, senza spazzolare.

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

This is a product that highlights the three dimensional aspects of the fabric, and through its design, increases sound absorbing qualities, while being perfectly adaptable to any interior design intervention. The design of its embossing expands the decorative potential that is possible together with an integrated use of color.

**Maintenance:** Use the vacuum-cleaner with smooth spout regularly, don't brush.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

Grâce à son impression en 3D, ce tissu a un fort potentiel acoustique et il s'adapte parfaitement sur tout type d'aménagement intérieur. Avec son motif en relief et sa palette de couleurs, il s'intègre dans tous les univers déco.

**Entretien:** utiliser un aspirateur de table à bec suceur, en évitant de brosser.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

JUMP ist ein Material, das sich wegen der schallabsorbierenden Eigenschaften und der dreidimensionalen Verarbeitung sehr gut für den Einsatz in Einrichtungen mit verschiedenem Ambiente eignet. Die Stoffeigenschaften und das Stoffdesign ermöglichen eine grosse Auswahl von Farbkombinationen.

**Reinigung:** Regelmässig mit der Fugendüse absaugen

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.



## RUNNER

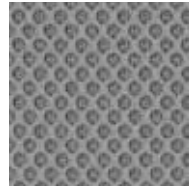
Gabriel

**Composizione:** 100% Poliestere  
 Resistenza all'abrasione:  
 70.000 Martindale  
 Solidità alla luce artificiale: 5-7  
 Resistenza allo sfregamento  
 (umido/secco) 4-5  
 Resistenza al fuoco: BS EN 1021  
 1-2 Match&Sigaretta  
 California Bulletin CAL 117-E  
 Class 1  
 Class UNO UNI 9175 class 1 I  
 EMME  
 BS 5852 Part 1 0.1 Cigarette&  
 match  
 IMO MSC 307 (88);  
 Ecologia : EU Ecolabel - Oeko-text  
 100% esente da metalli pesanti

**Composition:** 89% Wool of New  
 Zealand / 11% Polyamide  
 Abrasion: 110.000 Martindale  
 Colour fastness to artificial light:  
 5-7  
 Fire proof norm: BS EN 1021 1&2  
 BS 5852 Part 1 0.1 Cigarette&  
 match  
 IMO MSC 307 (88);  
 California Bulletin CAL 117-E  
 Environment: EU Ecolabel - Oeko-  
 text  
 100% free of heavy metal

**Composition:** 89% Laine de  
 Nouvelle Zelande /11% Polyamide  
 Abrasion: 110.000 Martindale  
 Solidité a la lumière artificielle: 5-7  
 Classement au feu:  
 BS EN 1021 1&2  
 BS 5852 Part 1 0.1 Cigarette&  
 match  
 IMO MSC 307 (88);  
 California Bulletin CAL 117-E  
 Ecologie: EU Ecolabel - Oeko-text  
 100% exempt de métal lourd

**Material:** 89% Wolle Nouvelle  
 Zelande /11% Polyamide  
 Scheuerfestigkeit:  
 110.000 Martindale  
 Lichtechtheit: 5-7  
 Flammschutz: BS EN 1021 1&2  
 BS 5852 Part 1 0.1 Cigarette&  
 match  
 IMO MSC 307 (88) ;  
 California Bulletin CAL 117-E  
 Ökologie: EU Ecolabel - Oeko-text  
 100% Schwermetallenfrei



60011



60025



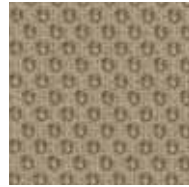
60061



60165



60999



61110



61128



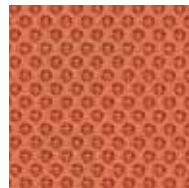
61129



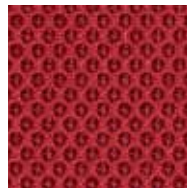
61130



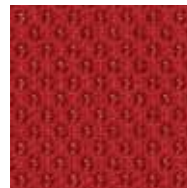
62064



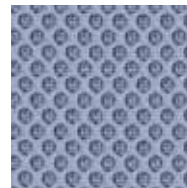
63034



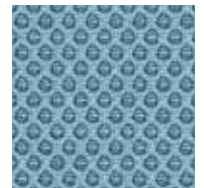
64089



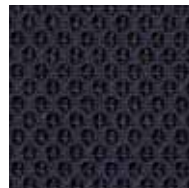
64119



65078



66063



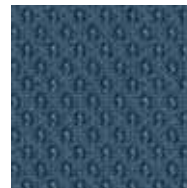
66064



66120



66123



66140



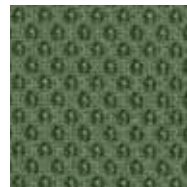
68056



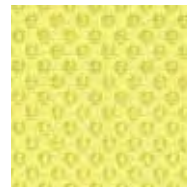
68108



68109



68110



68137



**Manutenzione:** Aspirare  
 regolarmente. Lavaggio a  
 secco professionale

**Maintenance:** Vacuum  
 regularly. Professionally dry  
 clean

**Entretien:** Aspirer  
 régulièrement. Nettoyage a sec  
 professionnel

**Reinigung:** Regelmässig  
 absaugen, Professionelle  
 Chemische Reinigung

**Avvertenza:** Possibili varia-  
 zioni di colore tra una partita  
 e l'altra sono tecnicamente  
 inevitabili. I colori riprodotti in  
 queste pagine hanno valore  
 indicativo. Per quanto accurate,  
 le riproduzioni fotografiche dei  
 cataloghi e dei campionari  
 sono suscettibili a variazione  
 secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours  
 shown in these pages have to  
 be considered approximate.  
 Although printed with care, the  
 literature colour reproductions  
 are subject to usual reserva-  
 tions and all colours may be  
 changed at any time as per  
 production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises  
 dans ces pages sont données  
 uniquement à titre indicatif.  
 Aussi fidèles que puissent être  
 les reproductions de couleurs  
 sur catalogue et des échan-  
 tillons ceux-ci sont sujets aux  
 réserves habituelles et peuvent  
 être modifiés suivant les exi-  
 gences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der  
 Kataloge und Musterkarten  
 sind mit Vorbehalt anzusehen.  
 Farbabweichungen sind  
 drucktechnisch bedingt. Die  
 Farben können hersteller-  
 seitig jederzeit aufgrund von  
 Markterfordernissen geändert  
 werden.

## STEELCUT 2

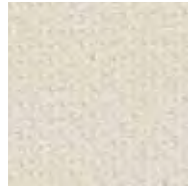
Kvadrat

**Composizione:** 90% Lana vergine, pettinata 10% nylon  
 Resist. Abrasione: 80.000 Martindale  
 Solidità alla luce: 5-7 (ISO)  
 Resistenza al Fuoco:  
 AS/NZS 3837, class 2  
 BS 5852, lg. s. 2  
 BS 5852, part 1  
 DIN 4102 B2, ÖNORM B1/Q1  
 EN 1021-1/2  
 IMO A.652 (16)  
 NF D 60 013  
 UNI 9175, 1 IM  
 US Cal.Tech. Bull. 117

**Composition:** 90% New wool, worsted 10% nylon  
 Abrasion: 80.000 Martindale  
 Lightfastness: 5-7 (ISO)  
 Firetest:  
 AS/NZS 3837, class 2  
 BS 5852, lg. s. 2  
 BS 5852, part 1  
 DIN 4102 B2, ÖNORM B1/Q1  
 EN 1021-1/2  
 IMO A.652 (16)  
 NF D 60 013  
 UNI 9175, 1 IM  
 US Cal.Tech. Bull. 117

**Composition:** 90% Laine vierge, peigné 10% nylon  
 Abrasion: 80.000 Martindale  
 Solidité à la lumière: Min. 5-7 (ISO)  
 Classement au feu:  
 AS/NZS 3837, class 2  
 BS 5852, lg. s. 2  
 BS 5852, part 1  
 DIN 4102 B2, ÖNORM B1/Q1  
 EN 1021-1/2  
 IMO A.652 (16)  
 NF D 60 013  
 UNI 9175, 1 IM  
 US Cal.Tech. Bull. 117

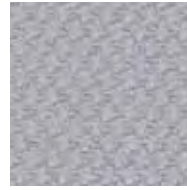
**Material:** 90% Schurwolle kammgarn 10% nylon  
 Scheuerfestigkeit: 80.000 Martindale  
 Lichteinheit: 5-7 (ISO)  
 Flammschutz:  
 AS/NZS 3837, class 2  
 BS 5852, lg. s. 2  
 BS 5852, part 1  
 DIN 4102 B2, ÖNORM B1/Q1  
 EN 1021-1/2  
 IMO A.652 (16)  
 NF D 60 013  
 UNI 9175, 1 IM  
 US Cal.Tech. Bull. 117



110



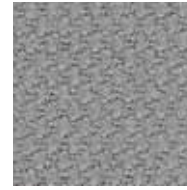
120



135



140



155



160



180



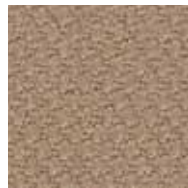
190



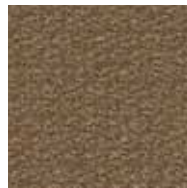
220



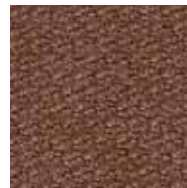
240



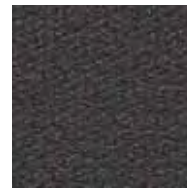
255



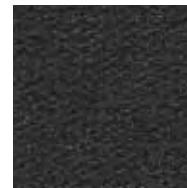
265



365



370



380



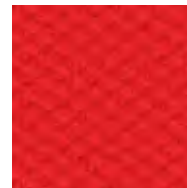
435



445



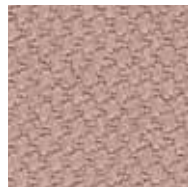
535



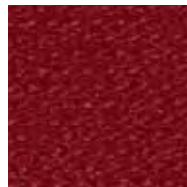
545



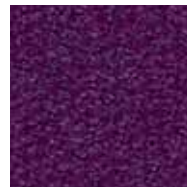
550



605



615



625

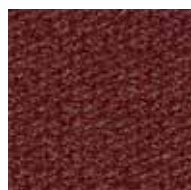


635

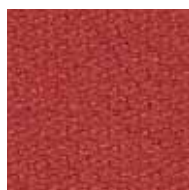


FLAME RESISTANT

EU Ecolabel: IT/029/238



655



660



685



695



760



775



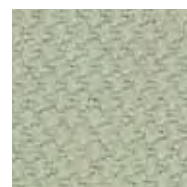
780



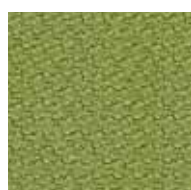
820



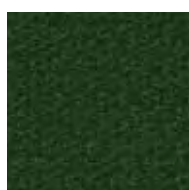
835



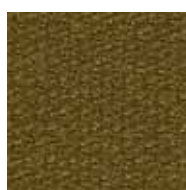
935



950



975



985

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.



## STEELCUT TRIO 2

Kvadrat

**Composizione:** 90% Lana,  
10% nylon  
Abrasion (Martindale) : circa  
100.000, EN ISO 12947  
Solidità alla luce:  
Note 5-7, ISO 105-B02  
Resistenza allo sfregamento:  
Note 3-4, EN ISO 12945  
Resistenza al fuoco: EN 1021-1/2,  
BS 5852, ignition source 2-3  
DIN 4102 B2, Önorm B1/Q1  
NF D 60 013, Classe 1IM  
US Cal.Tech.Bull.117, Sec.E  
IMO A.652(16)

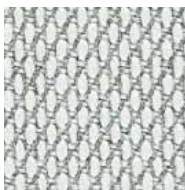
**Composition:** 90% New wool,  
worsted 10% nylon  
Abrasion: 100.000 Martindale  
Lightfastness: 5-7 (ISO) - 105-B02  
Firetest: AS/NZS 3837, class 2  
BS 5852, lg. s. 2, BS 5852, part 1  
DIN 4102 B2, ÖNORM B1/Q1  
EN 1021-1/2, IMO A.652 (16)  
NF D 60 013, UNI 9175, 1 IM  
US Cal.Tech. Bull. 117

**Composition:** 90% Laine vierge  
peigné, 10% Nylon  
Abrasion: 100.000 Martindale  
EN ISO 12947  
Solidité à la lumière:  
Note 5-7, ISO 105-B02  
Résistance au frottement:  
Note 3-4, EN ISO 12945  
Classement au feu: EN 1021-1/2,  
BS 5852, ignition source 2-3  
DIN 4102 B2, Önorm B1/Q1  
NF D 60 013, Classe 1IM  
US Cal.Tech.Bull.117, Sec.E  
IMO A.652(16)

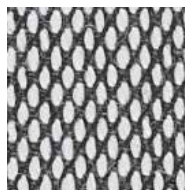
**Material:** 90% Wolle, 10% Nylon  
Scheuerfestigkeit:  
100.000 Martindale, EN ISO 12947  
Lichtechtheit:  
Note 5-7, ISO 105-B02  
Reibechtheit:  
Note 3-4, EN ISO 12945  
Flammschutz: EN 1021-1/2, BS  
5852, ignition source 2-3, DIN 4102  
B2 Önorm B1/Q, NF D 60 013  
Klasse 1 IM, US Cal.Tech.Bull.117,  
Sec. E, IMO A.652 (16)



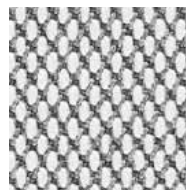
105



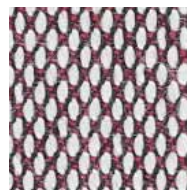
113



124



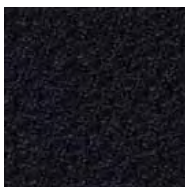
133



144



153



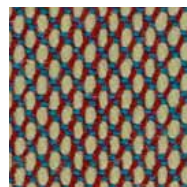
195



205



213



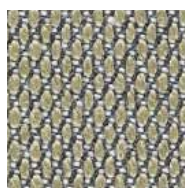
225



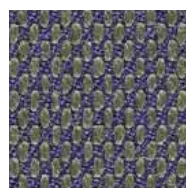
235



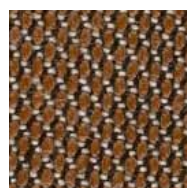
245



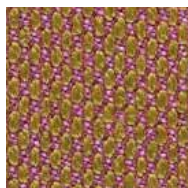
253



283



325



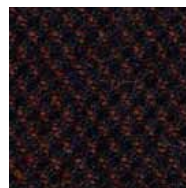
333



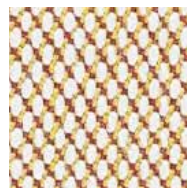
353



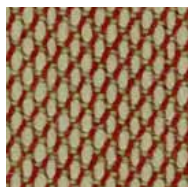
383



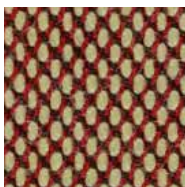
395



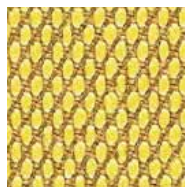
413



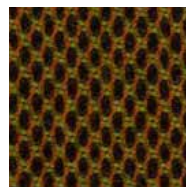
415



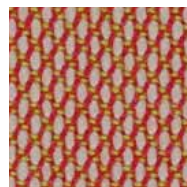
425



453



465



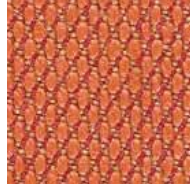
515



FLAME  
RESISTANT



EU Ecolabel: 11629/236



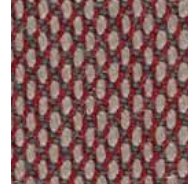
533



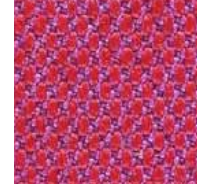
553



565



645



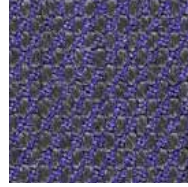
653



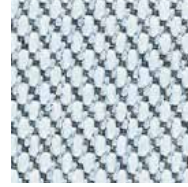
665



675



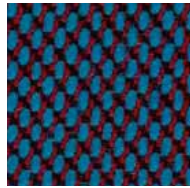
683



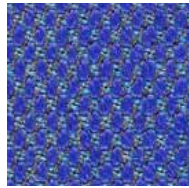
713



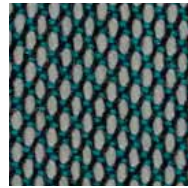
733



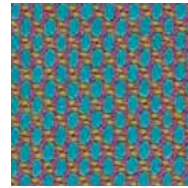
745



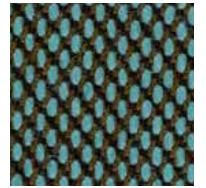
753



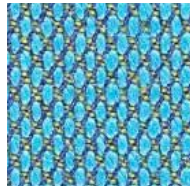
815



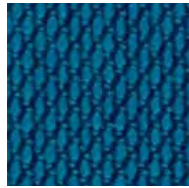
825



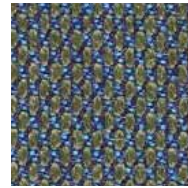
845



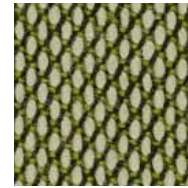
853



865



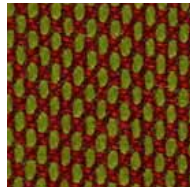
883



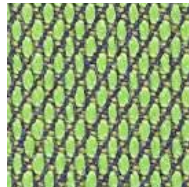
915



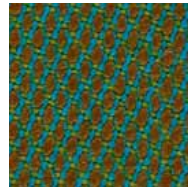
933



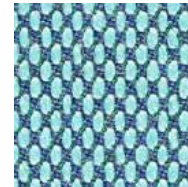
945



953



965



983

**Manutenzione:** Regolarmente con aspirapolvere. Lavaggio a secco professionale.

**Maintenance:** Vacuum regularly. Professionally dry clean.

**Entretien:** Aspirer régulièrement. Nettoyage à sec professionnel.

**Reinigung:** Regelmässig absaugen, Professionelle Chemische Reinigung.

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.



# XTREME PLUS

Camira

**Composizione:** 100% Xtreme FR®  
 Resist. Abrasione: 100.000 Martindale  
 Solidità alla luce: ISO 105-B02-1999  
 Resistenza al Fuoco:  
 BS EN 1021 - 1:2006 (Sigaretta)  
 BS EN 1021 - 2:2006 (Cerino)  
 BS 7176:2007 Low Hazard  
 BS 5852:2006 Section 4 Ignition Source 5  
 BS 7176:2007 Medium Hazard  
 UNI 8456 & UNI 9174 Class 1  
 NF - P - 92 - 507 M1  
 NF D 60-013:2006  
 DIN 4102 B1 Classe 1IM M1

**Composition:** 100% Xtreme FR®  
 Abrasion: 100.000 Martindale  
 Lightfastness: ISO 105-B02-1999  
 Firetest:  
 BS EN 1021 - 1:2006 (cigarette)  
 BS EN 1021 - 2:2006 (match)  
 BS 7176:2007 Low Hazard  
 BS 5852:2006 Section 4 Ignition Source 5  
 BS 7176:2007 Medium Hazard  
 UNI 8456 & UNI 9174 Class 1  
 NF - P - 92 - 507 M1  
 NF D 60-013:2006  
 DIN 4102 B1  
 Class 1IM M1

**Composition:** 100% Xtreme FR®  
 Abrasion: 100.000 Martindale  
 Solidité à la lumière:  
 ISO 105-B02-1999  
 Classement au feu:  
 BS EN 1021 - 1:2006 (cigarette)  
 BS EN 1021 - 2:2006 (match)  
 BS 7176:2007 Low Hazard  
 BS 5852:2006 Section 4 Ignition Source 5  
 BS 7176:2007 Medium Hazard  
 UNI 8456 & UNI 9174 Class 1  
 NF - P - 92 - 507 M1  
 NF D 60-013:2006  
 DIN 4102 B1 Classe 1IM M1

**Material:** 100% Xtreme FR®  
 Scheuerfestigkeit:  
 100.000 Martindale  
 Lichtechtheit: ISO 105-B02-1999  
 Flammenschutz:  
 BS EN 1021 - 1:2006 (Zigarettentest)  
 BS EN 1021 - 2:2006 (Streichholztest)  
 BS 7176:2007 Low Hazard  
 BS 5852:2006 Section 4 Ignition Source 5  
 BS 7176:2007 Medium Hazard  
 UNI 8456 & UNI 9174 Class 1  
 NF - P - 92 - 507 M1  
 NF D 60-013:2006  
 DIN 4102 B1  
 Class 1IM M1



**Manutenzione:** lavabile a 60°. Manutenzione con aspirapolvere. strofinare leggermente con panno umido. Con uso di detergente neutro per tessuti.

Sono possibili leggere variazioni di colore.

**Maintenance:** Washable to 60°C. Vacuum regularly. Wipe clean with a damp cloth or shampoo using proprietary upholstery shampoo.

Batch to batch variations in shade may occur.

**Nettoyage:** Lavable jusqu'à 60°C. Aspirer régulièrement. Essuyer avec une étoffe humide ou nettoyer à l'aide d'un produit approprié pour tissus d'ameublement.

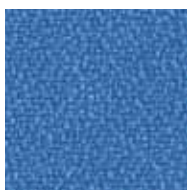
Ecarts des coloris possibles.

**Reinigung:** Waschbar bis 60°C. Regelmässig staubsau-Gen. Dazu mit einem feuchten Tuch abwischen, oder mit einem speziellen Polsterschaum behandeln.

Farbunterschiede können vorkommen.



YS096



YS097



YS100



YS101



YS102



YS105



YS106



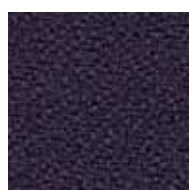
YS108



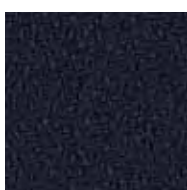
YS136



YS141



YS144



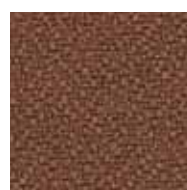
YS145



YS156



YS157



YS158



YS159



YS160



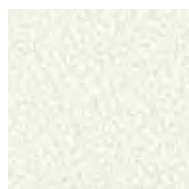
YS161



YS162



YS164



YS165



YS166



YS167



YS168



YS169



YS170



YS171



YS172



YS173



YS174

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.



MAHORA  
— CONCEPT —

**Mahora Concept**  
21 rue Gounod  
92210 Saint-Cloud  
01 87 124 124

[www.mahora-concept.com](http://www.mahora-concept.com)